



# PERSÉPOLIS

### CALIFICACIÓN POR EL MINISTERIO DE CULTURA:

No recomendada para menores de siete años.

### FICHA RECOMENDADA PARA:

Alumnos de 14 a 16 años.

## SINOPSIS

Persépolis es la historia de una familia y de un pueblo, el iraní, tras la Revolución Islámica, vista a través de los ojos de Marjane, una precoz y abierta niña de nueve años. Cuando su tío es ejecutado sin piedad y se inicia la guerra entre Irán e Irak, sus padres deciden enviarla a una escuela en Austria. Con catorce años, vulnerable y sola en un país extraño, resiste los malos tratos típicos de un adolescente. Con el tiempo es aceptada, e incluso experimenta el amor, pero tras el instituto se encuentra sola y con una terrible nostalgia de su hogar.

## TEMÁTICA Y OBJETIVOS

### Generalizaciones sobre la sociedad Iraní

- Fomentar la reflexión y el análisis.
- Analizar los posibles prejuicios de los alumnos.
- Promover el conocimiento de otras culturas.

### La mujer en la sociedad y en el arte

- Fomentar el interés por el arte realizado por mujeres
- Desarrollar la creatividad
- Reflexionar sobre el papel de la mujer en la sociedad iraní y española

### El exilio

- Ponerse en el lugar de las personas exiliadas
- Reflexionar sobre las consecuencias producidas por el exilio masivo de intelectuales



### ANÁLISIS CINEMATográfico

Persépolis es una película de animación de producción francesa basada en la novela gráfica de Marjane Satrapi donde narra su infancia y juventud tras la revolución islámica en Irán.

La película comienza en el aeropuerto Orly de París cuando Marjane, adulta, intenta comprar un billete para regresar a país natal, Irán. Sin embargo, Marjane no puede regresar porque no tiene la visa. Este triste incidente le da pie a recordar su vida en Irán. En un gran flashback, que forma el grueso de la película, vemos a través de los privilegiados ojos de la protagonista el duro devenir de un pueblo, el iraní.

La película se divide estructuralmente en dos tiempos, el presente, que enmarca la historia, y el pasado, donde transcurre la historia. Para diferenciar estos dos tiempos se hace uso del color: blanco y negro para el pasado y el color para el presente. La película posee un palpable y personal estilo tanto en la estética como en los aspectos narrativos. Siempre hay un contraste entre el humor y la tragedia, entre el realismo y la exageración satírica, entre oriente y occidente.

*Creo que se podría definir como "realismo estilizado", porque queríamos que los dibujos fueran realistas, no dibujos animados. Así que no tuvimos mucho margen con las expresiones faciales, esto es lo que les transmití a los diseñadores y animadores. Siempre he estado obsesionada con el neo-realismo italiano y el expresionismo alemán y pronto aprendí por qué, las dos son escuelas del cine de posguerra. En la Alemania posterior a la Segunda Guerra Mundial, la economía estaba tan devastada que no se podían permitir rodar en exteriores, así que rodaban en estudio utilizando increíbles ángulos y formas geométricas. En la Italia del mismo periodo ocurrió lo mismo pero las cosas salieron de modo opuesto. Rodaban en la calle con actores desconocidos porque no tenían dinero. En ambas escuelas, encuentras la clase de esperanza en la gente que vivieron la guerra y que sufrieron una gran desesperación.*

*Marjane Satrapi*

Tal vez esa equilibrada mezcla de opuestos (realismo vs estilización) hagan de esta película una obra compleja y entretenida, que a través de una estética y tono seductores, nos hacen llegar a las cuestiones más peliagudas del ser humano.

Destaca la belleza de las ilustraciones y la capacidad creativa de los directores para transmitir emociones tan fuertes con los mínimos elementos. Las imágenes a veces son expresionistas, otras veces abstractas, otras muy políticas pero siempre hay una coherencia. Destacan los diferentes niveles de lectura tanto en la historia como en las propias ilustraciones. En un primer nivel la historia narra diferentes anécdotas de la vida de Marjane pero en un segundo y tercer nivel la película va más allá y nos habla de aspectos más universales como son la cosmología de un país, la diferencia entre occidente y oriente, el marxismo, la guerra y la opresión. Hay tal gusto por el detalle que para poder apreciarlos en su medida se hace necesario un revisionado de la cinta.

En cuanto a la animación en sí de los dibujos, la propia Marjane interpretó las escenas para que los animadores vieran las expresiones faciales que la directora quería ver plasmadas en la película. Además, dibujó de frente y de perfil a los 600 personajes que aparecen en la película. Un duro trabajo que les llevó tres años y medio. Aunque contaban con un presupuesto modesto para una película de animación (6 millones de euros), a través de la creatividad supieron sacar el mayor partido a sus recursos sin medrar en la calidad final de la película.



## **SOBRE LA PELÍCULA**

El doblaje original cuenta con la voz de Catherine Deneuve, actriz que se declara fan de la obra de Marjane. La hija de Catherine, Chiara Mastroianni, dio voz al personaje de la niña. Para ello Marjane y ella trabajaron arduo durante dos meses y medio. Las voces se grabaron antes de que comenzara el rodaje de la película para que la animación se adaptara a la perfección a las voces.

La música acompaña a lo largo de toda la película y posee un valor importante a la hora de transmitir emociones. Además, el valor que el personaje de Marjane le da a la música va más allá del gusto y simboliza una visión y posición ante el régimen islamista. Ella escucha música punk, occidental, que están prohibidos en su país. Cuando Marjane vive en Austria y se da cuenta de la estupidez nihilista de sus amigos punkies y el cinismo con el que frivolan acerca del sufrimiento humano, Marjane comienza a relacionarse con hippies y la música que escucha también cambia.

La película fue galardonada con el Premio Especial del Jurado en el Festival de Cannes en el año 2007 además de los premios a mejor película y a mejor adaptación en los premios César del año 2008.

### **ANÁLISIS ARGUMENTAL**

Marjane es una niña inquieta y despierta que nació en el seno de una familia liberal durante la dictadura del Sha. La familia de Marjane está a favor de un islamismo moderado y educan a su hija con valores próximos a la cultura occidental: libertad, igualdad de oportunidades para hombres y mujeres etc. Pero tras la Revolución Islámica y el cambio de régimen las normas de conducta se recrudescen, Marjane no encajará en su país y terminará en el exilio.

Cuando Marjane tiene 14 años sus padres la envían a estudiar al extranjero para alejarla de los peligros del fundamentalismo islámico. Éste solo será el principio de un largo exilio.

Anouche, el tío comunista de Marjane, es liberado tras la Revolución Islámica. Marjane conocerá a su tío y entablarán una relación muy fuerte. Anouche influirá fuertemente en Marjane pero su relación se verá truncada cuando Anouche sea apresado por el nuevo régimen y ejecutado.

La abuela de Marjane es una mujer que se quedó viuda porque el régimen del Sha ejecutó a su marido. Sin embargo ella no se lamenta, es una mujer luchadora, elegante y fiel a sus principios. La abuela es la figura que representa la integridad. Será ella quien guíe éticamente a Marjane.

### **LOS DIRECTORES**

Marjane Satrapi es una artista gráfica iraní que se hizo famosa tras publicar la serie de novelas gráficas "Persépolis" en la que narra su infancia y juventud. A los 14 años sus padres la enviaron a Viena para alejarla de la guerra. Al volver a su país estudió Bellas Artes en Teherán. Tras finalizar sus estudios, consciente de la censura y la represión de su país, decidió trasladarse a Francia donde vive y trabaja en la actualidad. En París conoce David B., un virtuoso dibujante de cómic y entra en contacto con L'Association, una editorial de ilustración francesa. En el año 2000, animada por David, realiza la serie de cuatro libros "Persépolis", donde narra su vida y expresa su visión de la vida en Irán. En paralelo escribió y/o ilustró varios libros infantiles como "Sagesses et Malices de la Perse" (2001), "Les Monstres n'aiment pas la Lune" (2001), "Ulysse au Pays des Fous" (2001) y "Ajdar" (2002). En el año 2003 publicó "Bordados" y en el siguiente año "Pollo con Ciruelas". Su último trabajo conocido es la película de su novela gráfica "Persépolis" (2007) dirigida y escrita junto con Vincent Paronnaud.

Vincent Paronnaud es un reconocido artista de cómic francés, más conocido por el nombre de Winsluss. Junto con el artista Cizo creó el personaje de Monsieur Ferraille, cuyas andanzas se pueden ver en el cómic "Ferraille Illustré". También es el autor de títulos como "Super Négra", "Welcome to the Death Club" y "Pat Boon-Happy End". Ha codirigido dos cortometrajes de animación "O'Boy, What Nice Legs" y "Raging Blues".



### CONTEXTO DE LA PRODUCCIÓN

*El mundo del cine está siendo agredido, que cineastas estén en la cárcel por hacer películas es algo intolerable, el mundo no puede quedarse indiferente ante este atropello, porque con esto, es el arte en su conjunto el que está preso.*

**Abbas Kiarostami**

Estas son las declaraciones que el director Iraní manifestó en el festival de Cannes de 2010 para expresar su profundo desacuerdo con la encarcelación de Jafar Panahi, uno de los directores de cine más influyentes de la llamada nueva ola iraní y de la censura que los artistas sufren en su país.

Prácticamente el 100% de las películas que se producen en Irán están financiadas por el Estado ya que la escasez de salas comerciales hace improbable la obtención de beneficios. Aparte de esto, el Estado ejerce un control férreo a través de la censura. Para que una película sea exhibida en el extranjero primero tiene que pasar por el filtro del Estado que juzgará si esa obra muestra una visión del país apropiada. Es en la televisión donde se ejerce la censura más férrea debido a que el 80% de la población la sigue:

*Un mechón de pelo fuera del velo podría pasar en la gran pantalla, pero no en la pequeña pantalla.*

**Mohammad Reza Abbasian, director del CIMA.**

La mayor parte de las películas que se producen en el país son relatos épicos que narran actos heroicos de la guerra contra Irak o edulcoradas películas que fomentan la más conservadora moral islámica.

Sin embargo, hay un grupo de cineastas atrevidos y valientes que burlan la censura, que realizan películas en su país para ser exhibidas en el extranjero y que en definitiva, narran historias sobre el verdadero Irán. Gracias al apoyo Internacional que han recibido sus voces, silenciadas en su propio país, han encontrado un eco en Europa. Abbas Kiarostami, que ganó en 1997 la Palma de Oro del festival de Cannes por “El Sabor de las Cerezas”, es uno de los cineastas más representativos del cine realizado fuera de los cánones establecidos en Irán. Jafar Panahi, Marjane Satrapi, Bahman Ghobadi o Samira Makhmalbaf son algunos de los artistas que deben arriesgarse para expresar ideas.

En este contexto, una película como “Persépolis” hubiera sido impensable en el país de origen de la directora.



### **PERSONAJES**

#### **MARJANE**

Marjane es la protagonista de la película, una niña de 9 años que vive en una familia de clase alta y progresista en Irán. Es una niña despierta, inteligente y con inquietudes sociales. Le gusta escuchar las conversaciones de los adultos, sobre todo si provienen de su valiente tío Anouche. Adora a su abuela y con ella comparte los momentos más tiernos e íntimos de la película. Es ella la que le marca espiritualmente, la que le dicta el camino a seguir. Cuando Marjane cumple 14 años sus padres deciden enviarla a estudiar al extranjero para mantenerla alejada del régimen fundamentalista y de la guerra. Allí vivirá una adolescencia dura en un país extraño donde deberá hacer frente a la soledad y a los prejuicios de los occidentales hacia su país. Se enamorará, se mudará de un lado para otro hasta que la nostalgia le venza y decida volverse a Irán. Cuando regresa a su casa estudiará Bellas Artes y, a través de la dialéctica, emprenderá una lucha contra un sistema que oprime a las mujeres. Marjane es una mujer luchadora y compleja que debe salir de su país para desarrollarse como persona y artista. Su drama es que no encuentra su lugar en el mundo ya que en el extranjero añora lo que más quiere, su país y su familia pero en su país se siente una extranjera.

#### **SRA. SATRAPI**

Es la madre de Marjane. Es una mujer inteligente, con un carácter dulce pero que cuando presencia una injusticia no reprime su cólera. Escucha y ayuda a las personas que lo necesitan. Es estricta y dura con su hija cuando es necesario pero también comprensiva. Como madre sufre muchísimo al ver a su hija vivir en un régimen donde no puede expresarse y evolucionar como persona en libertad. Verla partir al extranjero, aunque sabe que es lo mejor para ella, le parte el corazón.

#### **SR. SATRAPI**

Es un hombre inteligente, comedido y justo. Tanto él como su mujer son progresistas y están a favor de un islamismo moderado. Ambos apoyan a la revolución con entusiasmo pero se decepcionan tremendamente al ver cómo su país se transforma en un país gobernado por fundamentalistas. El padre de Marjane respeta profundamente a las mujeres y ejerce una buena influencia sobre su hija aportándole serenidad y explicándole la realidad de su país.

#### **LA ABUELA**

La abuela es una mujer inteligente, fuerte, lúcida, delicada, femenina y divertida pero, por encima de todo, es una mujer íntegra. Es el personaje más carismático y entrañable de la película. La abuela tiene una relación realmente especial con su nieta siendo ella la persona más dura cuando Marjane traiciona los principios que defiende pero también la que más le apoya cuando está en sus momentos bajos. La abuela es la persona que le recuerda las cosas importantes en la vida y le guía en su desarrollo espiritual.

#### **ANOUCHE**

Debido a sus ideas marxistas, Anouche ha vivido encarcelado durante nueve años mientras estaba el régimen del Sha. Tras la revolución es liberado y Marjane lo conoce. Él es quien le habla del comunismo. Sin embargo, tras las elecciones la situación de Anouche se complicará porque el nuevo régimen fundamentalista será todavía más duro que la dictadura del Sha. Terminarán por fusilarlo pero su espíritu luchador seguirá vivo en su sobrina Marjane.

#### **MARCUS**

Marcus es el primer amor de Marjane. Lo conoce en Viena y llenará su vida de color. Con él compartirá sus inquietudes políticas y artísticas además de su primera experiencia sexual. Sin embargo un día le pilla in fraganti con otra mujer en la cama y Marjane cae en una depresión.



## 1. GENERALIZACIONES SOBRE IRÁN

*Existe una concepción errónea en Occidente de que todos los iraníes son escoria, que todos los hombres fuerzan a las mujeres a casarse, y entonces les pegan, y que todo el mundo es fanático. Es como argumentar que la sociedad en Occidente está representada por la Inquisición.*

**Marjane Strapi**

Un aspecto muy interesante para el espectador occidental al ver “Persépolis” es la capacidad de la autora para desmontar prejuicios acerca de la sociedad iraní. Marjane muestra la cara de su país más fanática pero también nos muestra la otra cara, mucho más cercana a nuestra forma de entender la vida en sociedad, aportándonos una visión de conjunto más completa. En esta actividad se pretende hacer reflexionar a los alumnos sobre los prejuicios que muchas veces tenemos sobre aquellas personas, países y culturas que no conocemos de primera mano. Para ello deberán rellenar la siguiente tabla con sus pensamientos antes y después de ver la película.

Rellena el cuadro antes de ver la película.

### ► Ir a Anexo - Cuadro 1

Rellena el cuadro antes de ver la película.

Al terminar de ver la película completa la segunda mitad de la tabla. Compara las diferencias entre tu percepción sobre la sociedad Iraní antes y después de ver la película.

Por parejas comparar vuestras respuestas. En caso de que haya diferencias notables entre las respuestas dadas antes de ver la película y las respuestas dadas después del visionado, preguntar al compañero a qué se debe esa diferencia.

En medio folio escribe tu opinión sobre la vida en Irán haciendo especial hincapié en aquellos aspectos con los que no estés de acuerdo.

## 2. LA MUJER EN LA SOCIEDAD Y EN EL ARTE

Uno de los temas más interesantes que trata la película es el papel que juega la mujer en Irán. Persépolis refleja, a través de los ojos de la joven Marjane, los pensamientos y emociones de las mujeres de su entorno: su abuela, su madre y sus compañeras de clase. Desde occidente, la visión que se tiende a tener sobre la situación de la mujer en los países islámicos suele ser sesgada y llena de prejuicios. La película desmonta muchos de esos prejuicios, nos muestra la vida en intimidad de las mujeres, y nos amplía nuestra mirada sobre el tema. Lo que está claro es que la situación de la mujer en Irán dista mucho de ser la ideal y la película es muy crítica al respecto.

Comentar con toda la clase las siguientes situaciones contestando a estas tres preguntas.

**a)** ¿Cuáles son las causas por las que se da esa situación?

**b)** ¿Qué opinas de esa situación?

**c)** ¿Qué valores están en juego? ¿Es importante proteger/defender esos valores?



- A la madre de Marjane se le saltan las lágrimas cuando está dentro del coche.
- Las alumnas de arte dibujan el cuerpo de una mujer cubierto con un burka.
- A su vuelta de Austria dos chicas modernas le preguntan a Marjane qué se siente al hacer el amor con un chico.
- En el aeropuerto de París Marjane se coloca el velo y una mujer le mira con desprecio.
- Una mujer se coloca el velo cuando el padre de Marjane llega a casa.
- Marjane se hunde al divorciarse pero su abuela le quita importancia.
- Dos guardias llaman la atención de Marjane porque cuando corre su trasero hace unos movimiento impúdicos.
- Marjane actúa como una mujer indefensa acusando a un hombre inocente para librarse de la policía.
- Marjane argumenta frente a la clase las razones por las que está en desacuerdo a las nuevas normas de vestimenta impuestas.

Para ampliar sobre la situación de la mujer en los países islámicos, leer el reportaje Revolucionarias sí, pero sin poder adjunto en el anexo.

Después, reflexionar con toda la clase sobre los siguientes titulares acerca de cuestiones que afectan a las mujeres occidentales respondiendo a las tres preguntas anteriores.

- El 6% de las mujeres españolas tiene anorexia o bulimia. (Cadena Ser)
- El Informe sobre Igualdad Salarial elaborado por UGT señala que la brecha salarial en Europa (donde las trabajadoras cobran de media un 15% menos que los hombres) todavía persiste y que España es uno de los países donde las diferencias salariales son más elevadas. (UGT)
- Las mujeres universitarias tardan más en encontrar trabajo pese a estar mejor preparadas. Ellas también consiguen menos contratos indefinidos y cobran menos que sus compañeros, según un estudio de la Universidad de Granada. (ADN)
- 2010, récord de muertes por violencia de género desde que nació Igualdad.

Al finalizar el ejercicio leer el artículo del anexo.





## 2.1 Artistas y representación de la mujer

El trabajo de Marjane Strapi es una revisión a sus recuerdos y a sus vivencias a través de imágenes. Se podría decir que Marjane se autorretrata de niña, de adolescente y de joven a través de sus dibujos. Además, también retrata a todas las mujeres de su entorno, en especial a su abuela.

La representación de la mujer en la historia del arte es un aspecto del arte muy interesante que nos habla del papel de la mujer en la cosmovisión de cada época y cultura. En esta actividad nos vamos a centrar en la forma en la que las propias artistas han representado a las mujeres.

Asignar una artista a cada uno de los alumnos. Después deberán buscar en la biblioteca o en Internet una imagen donde la artista se autorretrate o donde esté representada una mujer. Es importante que escojan una obra que les comunique algo, que les llame la atención, que les viole, que les agrade, que les inquiete. En definitiva, una imagen que no les deje indiferentes. Una vez seleccionada, en un folio tendrán que responder a las preguntas del final de la actividad. Para terminar, tendrán que llevar impresa la imagen a clase. Formar un gran círculo para que todos los alumnos muestren la imagen que han seleccionado al resto de la clase. Cada alumno tendrá que explicar brevemente por qué ha seleccionado esa pieza artística.

### ARTISTAS RECOMENDADAS:

- Sofonisba Anguissola (Italia, 1532- 1625)
- Artemisia Gentileschi (Italia, 1593 – 1654)
- Rosalba Giovanna Carriera (Italia, 1675 - 1757)
- Marie Spartali Stillman (Reino Unido, 1844 – 1927)
- Lilla Cabot Perry (EE.UU, 1848 – 1933)
- Anna Bilinska-Bohdanowiczowa (Ucrania, 1857 - 1892)
- Tamara de Lempicka (Varsovia, 1898- 1980)
- Frida Kahlo (México, 1907- 1954)
- Louise Bourgeois (Francia, 1911 - 2010)
- Esther Ferrer (San Sebastián, 1937 -)
- Rebecca Horn (Alemania, 1944 - )
- Marina Abramović (Yugoslavia, 1944 -)
- Kiki Smith (Alemania, 1954 -)
- Jana Sterbak (Canadá, 1955 -)
- Vanessa Beecroft (Italia, 1969 -)





Contestar a las siguientes preguntas:

- ¿Por qué has escogido esta obra?, ¿qué te ha transmitido?
- ¿Qué técnica se ha empleado? ¿Con qué materiales está hecho?, ¿qué colores ha empleado la artista?
- ¿Qué actitud tiene la mujer representada? ¿Cómo es su mirada?, ¿cómo es su posición corporal?
- ¿Qué está haciendo la mujer representada? ¿Crees que esa actividad tiene un valor simbólico?, ¿por qué? ¿Por qué crees que la artista ha decidido representar a la mujer ejecutando esa acción?
- ¿Cómo representa el cuerpo de la mujer? (Es anguloso, redondeado, idealizado, simbólico, amputado...)
- ¿Qué características y valores transmite la imagen representada acerca de la mujer?
- Escribe en cinco líneas los aspectos más importantes de la vida y obra de la artista.

## 2.2 Retratar a una mujer

En esta actividad los alumnos tendrán que realizar un retrato a una mujer a la que admiren o quieran. Lo importante es que los alumnos se expresen de forma creativa, que mejoren sus capacidades comunicativas y que aprendan a valorar a las mujeres de su entorno. Para llevar a cabo correctamente la actividad es muy importante que cada paso sea realizado con el mayor cuidado posible para conseguir los objetivos propuestos.

- 1. Elección de la mujer a retratar.** Escoge a una mujer a la que admires o quieras por su personalidad, valores y actitud que rige su vida.
- 2. Investigación.** Para llevar a cabo el retrato es importante que conozcas en profundidad a la persona escogida. Sea cual sea el grado de conocimiento que tengas de ella deberás realizar un trabajo de investigación. Si es una persona a la que tienes acceso deberás quedar con ella y preguntarle todas aquellas cosas que consideres apropiadas, o deberás pasar varias horas con ella en un ámbito diferente al que habitualmente compartes. Así conocerás a esa persona desde una nueva perspectiva. Si la persona escogida es de acceso imposible deberás leer o investigar sobre ella.
- 3. Elección de la técnica artística.** Deberás escoger aquella práctica artística con la que te sientas más cómodo. Puedes escribir un texto sobre esa persona, pintar un cuadro, realizar una fotografía, un vídeo artístico o un collage. No importa la forma de expresión escogida siempre y cuando la emplees de una forma creativa.
- 4. Ejecución.** El tutor deberá fijar una fecha para la entrega del retrato. Durante el proceso pregúntale todas tus dudas e inquietudes a tu tutor para que te asesore. Durante el proceso de realización tendrás que buscar un título para tu obra.
- 5. Presentación.** Una vez que todos tus compañeros hayan realizado su retrato tendrás que mostrarlo a la clase. Sólo podrás decir el título y el nombre de la persona representada. El resto de alumnos tendrán que decir en voz alta aquello que les sugiera tu retrato.



## 3. EL EXILIO

Cuando Marjane Strapi tenía 14 años sus padres la enviaron al extranjero para alejarla del peligro del régimen totalitario Iraní y de la guerra. Los años que pasó Marjane en el extranjero fueron realmente duros para ella porque tuvo que enfrentarse en soledad a un nuevo idioma, una nueva cultura, a los prejuicios de los europeos con respecto a la cultura islámica además de las complejidades propias de la adolescencia. Pero al menos esa vez tenía la opción de regresar a su país. Pero cuando con 24 años salió de su país, divorciada y crítica con el sistema totalitario iraní, a Marjane se le prohibió regresar a su país. Al respecto dice:

*Por respeto a los que se han quedado allí, que comparten mis ideas pero no pueden expresarlas, encontraría de mal gusto e inapropiado quejarme. Si me hubiera rendido a la desesperación, todo se habría perdido. Así que hasta el último momento mantendré la cabeza alta, y seguiré riendo porque no me quitarán lo mejor de mí misma. Mientras estés vivo puedes gritar y protestar, pero la risa es el arma más subversiva de todas.*

La situación de Marjane es sólo un ejemplo de los muchos que en la actualidad y en el pasado se han dado en sistemas donde no ha habido libertad.

### 3.1 ¿Y si tuvieras que exiliarte?

Completa la siguiente tabla.

#### ► Ir a Anexo - Cuadro 2

Una vez que hayas terminado de completar la tabla tacha con un bolígrafo rojo aquellos recuadros en los que aparezcan cosas o personas de las que no podrías disfrutar si tuvieras que exiliarte.

Después contesta a las siguientes preguntas:

- ¿Qué dejarías de tu vida actual si tuvieras que exiliarte?
- ¿Cómo te sentirías si de la noche a la mañana tuvieras que renunciar a todas esas cosas porque de lo contrario te encarcelarían o ejecutarían?
- ¿Cómo te imaginas tu vida en el exilio?
- ¿Qué sentirías si tuvieras que estar durante, al menos, 4 años sin ver a tu familia?
- ¿Cómo te sentirías si un familiar cercano estuviera muy enfermo y tu no pudieras ir a despedirlo antes de su inminente muerte porque te han prohibido la entrada a tu país?



## 3.2 El exilio español en México

Durante la Guerra Civil española hubo 540 mil muertes de ambos bandos, 200 mil represaliados de ambos bandos, 270 mil presos del bando republicano contabilizados en el año 1939, 450 mil exiliados contabilizados de enero a abril de 1939 y 250 mil asesinados durante los primeros cinco años del régimen de Franco, según los datos aportados por Santos Juliá en el libro *Víctimas de la guerra civil*.

En vista de las cifras, ser exiliado era el menor de los males. Sin embargo, eso no significaba que su futuro fuera fácil. Muchos acabaron en campos de refugiados nazis, otros lucharon en el frente durante la segunda Guerra Mundial, realizando trabajos forzados o como criados.

Sin embargo, hay un país que abrió sus puertas a los exiliados españoles dándoles una oportunidad real para que rehicieran sus vidas. Un país que auxilió a los españoles cuando el resto les daba la espalda. Ese país, bajo la presidencia de Lázaro Cárdenas, fue México.

*"El Gobierno y pueblo de México os reciben como a exponentes de la causa imperecedera de las libertades del hombre. Vuestras madres, esposas e hijos encontrarán en nuestro suelo un regazo cariñoso y hospitalario".*

**Lázaro Cárdenas**

Esta acogida provocó una emigración masiva, alrededor de 30 mil exiliados, en su mayoría intelectuales y profesionales. Entre ellos destacan Max Aub, Luis Buñuel, Félix Candela, Luis Cernuda, José Gaos y Recassens Sitges pero además hubo alrededor de 5000 profesionales cualificados, 2700 catedráticos y profesores, 500 magistrados, abogados y estudiantes de derecho, 500 escritores, poetas, pintores y periodistas y unos 250 ingenieros. La aportación del exilio español en México a nivel intelectual fue muy importante.

Escribir una lista en la pizarra con las consecuencias demográficas, sociales, intelectuales y de logística de una guerra respondiendo a las siguientes preguntas:

- ¿Qué necesidades tiene un país que acaba de ser arrasado por una guerra?
- ¿Qué tipo de profesionales necesita para que el país se reconstruya a nivel logístico (edificios, puentes, carreteras etc.) e intelectual?
- A continuación subraya las profesiones de las personas exiliadas a México de la lista del anexo. ¿Qué tipo de profesiones son?
- ¿Qué significa la expresión fuga de cerebros?
- ¿Qué sucede en un país si hay una fuga de cerebros? ¿Y si la mayoría de esos intelectuales fueran de una tendencia ideología y política? ¿Quién dirigiría las universidades, centros culturales e instituciones artísticas? ¿Quién redactaría las diferentes políticas que rigen la vida de un país?
- ¿Sabías que México fue el país que manifestó mayor predisposición para acoger a los exiliados españoles? Como ciudadanos españoles, ¿crees que deberíamos agradecerles la ayuda que les prestaron a los exiliados políticos españoles?



## RECOMENDACIONES

### Películas:

- **Vals con Bashir**, Ari Folman. Israel, Francia y Alemania, 2008.
- **Ten**, Abbas Kiarostami. Irán, 2002.
- **Divorcio a la iraní**, Kim Longinotto, Ziba Mir-Hosseini. Reino Unido- Irán, 1998.

### Fuentes:

Juliá, Santos: **Víctimas de la guerra civil**. (Temas de hoy, 1999)

Kapuscinsky, R.: **El sha**. (Anagrama,2004)

Nemat, María: **La prisionera de Teherán**. (Espasa, 2008)

Gubern, Roman: **Historia del cine**. (Lumen, 2001)

Guía del cómic, **Persépolis**.

Entrevista Marjane Satrapi de Robert Chalmers en **The Independent**.

Entrevista **ABC** Guionistas.

Artículo sobre la situación del cine en Irán, **El País**.

Artículo Aplicación de la sharia, **El mundo**.

Artículo sobre la situación del cine en Irán, **Mundo-Geo**.

Artículo sobre los datos de anorexia y bulimia en España, **Cadena Ser**.

Informe sobre igualdad salarial, **UGT**.

Artículo **El Mundo** sobre violencia de género.

**Asociación de descendientes del exilio**.

Columna sobre el exilio español en México, **El País**.

### FICHA TÉCNICA

**Título Original:** Persépolis

**Año:** 2007

**Duración:** 96 min.

**País:** Francia

**Género:** Drama

**Dirección:** Marjane Strapi y Vincent Paronnaud

**Guión:** Marjane Strapi y Vincent Paronnaud

**Música:** Olivier Bernet

**Dirección artística:** Marc Jousset

**Producción:** Xavier Rigault / Marc-Antoine Robert

**Intérpretes:** Chiara Mastroianni, Catherine Deneuve, Danielle Darrieux, Simon Abkarian, Gabrielle Lopes Benites, François Jerosme.

**Disponible en:** venta doméstica en DVD.

# PERSÉPOLIS - Anexo

## Cuadro 1

	Antes de ver la película	Después de ver la película
¿Qué conoces sobre Irán?		
¿Crees que todos los iraníes son fanáticos de la religión?		
¿Crees que pueden existir iraníes marxistas?		
¿Crees que a los jóvenes iraníes les puede interesar la música occidental?		
¿Cómo crees que viven las mujeres en Irán?		
¿Crees que una mujer iraní puede defender los derechos de la mujer a pesar de que lleve velo?		
¿Cómo crees que la mayoría de hombres iraníes tratan a sus mujeres?		
¿Crees que las chicas jóvenes iraníes hablan de sexo entre ellas?		
¿Crees que las mujeres iraníes van a la universidad?		

## Cuadro 2

<b>PERSONAS IMPORTANTES EN TU VIDA</b>	
<b>PROGRAMAS DE TV FAVORITOS</b>	
<b>COMIDAS FAVORITAS</b>	
<b>EXPRESIONES O PALABRAS QUE EMPLEES PARA EXPRESARTE</b>	
<b>OLORES QUE TE GUSTEN</b>	
<b>FESTIVIDADES QUE TE GUSTE CELEBRAR</b>	
<b>CONCIERTOS A LOS QUE TE GUSTARÍA IR</b>	
<b>COSAS QUE TE GUSTA HACER</b>	

## Revolucionarias sí, pero sin poder

*Las mujeres participan en las movilizaciones democráticas de los países árabes - ¿Van a estar presentes en la nueva configuración del poder?*  
ANA CARBAJOSA 06/03/2011

Las revueltas populares en el mundo árabe han dado paso a una nueva era democratizadora en la región. No hay vuelta atrás, coinciden estos días la gran mayoría de los expertos. Lo que no está tan claro es si en el futuro traslado de poder de dictadores eternos al pueblo, participarán también las mujeres, comienzan a preguntarse algunas feministas árabes.

Las revueltas populares en el mundo árabe han dado paso a una nueva era democratizadora en la región. No hay vuelta atrás, coinciden estos días la gran mayoría de los expertos. Lo que no está tan claro es si en el futuro traslado de poder de dictadores eternos al pueblo, participarán también las mujeres, comienzan a preguntarse algunas feministas árabes. Otras confían, sin embargo, en que el impulso revolucionario propiciará cambios culturales capaces de poner fin al cuasi monopolio masculino del poder en muchos países árabes.

"Nos dicen que no es momento de hablar de los derechos de la mujer, pero es precisamente ahora cuando tenemos que trabajar más que nunca. Hombres y mujeres hemos luchado codo con codo para acabar con el régimen de Mubarak, pero ya hemos empezado a ver que cuando llega el momento de la toma de decisiones políticas son ellos los que deciden por nosotras", sostiene Nihad Abul Qomsan, abogada y presidenta del Centro Egipcio para los Derechos de la Mujer.

Abul Qomsan hace alusión a la famosa foto de la reunión del entonces vicepresidente egipcio Omar Suleimán con el llamado consejo de sabios -académicos, empresarios e intelectuales- que debían discutir el camino hacia la transición democrática poco antes de caer Mubarak. En aquella gran sala había 27 sabios y solo una sabia. Días después, el nuevo Gobierno militar egipcio seleccionó a un grupo de siete expertos legales para enmendar la Constitución. Todos ellos son hombres.

A mujeres como Abul Qosam, la experiencia y el profundo conocimiento de su sociedad les impide compartir plenamente el entusiasmo revolucionario. "La revolución política es fundamental, pero para que la participación de las mujeres en los futuros Gobiernos no sea puramente cosmética

hace falta una verdadera revolución social y cultural", dice Shahida el Baz, directora del centro de investigación árabe y africano con sede en El Cairo. Ella es de las que, pese a los temores, piensa que con la revolución política llegarán también los cambios sociales. "La liberación de los hombres está íntimamente ligada a la de las mujeres. Durante una revolución, la gente se transforma por el camino", piensa El Baz.

Pero tanto unas como otras creen que la democracia por sí sola no bastará para dar un vuelco a la situación en la que se encuentra la mujer en el mundo árabe. Una situación, dicen las expertas consultadas, que es consecuencia de la falta de libertades, pero también de las prácticas culturales y del avance de las corrientes religiosas más conservadoras. Los datos regionales ofrecen un panorama desalentador. Los indicadores en relación con el empleo, la participación política o las diferencias salariales, sitúan a las mujeres árabes a la cola, comparadas con otras regiones del mundo.

"El problema es que hay muchos hombres que ni siquiera entienden por qué las mujeres quieren participar en política. Ellos están convencidos de que son capaces de gobernar para el bien de la mujer", explica Dena Assaf, directora regional del programa de Naciones Unidas para la mujer, con sede en Jordania.

Los últimos datos de la Unión Interparlamentaria muestran, por ejemplo, que los países árabes son la región del mundo donde las mujeres tienen menor representación parlamentaria. Un 12,5% a finales de 2010, frente a un 21,9% en Europa.

Las diferencias por países dentro del mundo árabe son, sin embargo, enormes. No es lo mismo por ejemplo Kuwait, donde las mujeres tuvieron que esperar hasta 2005 para obtener el derecho a votar y a ser elegidas, que Túnez, donde votan desde 1956.

La educación, sobre todo en las nuevas generaciones no suele ser el problema. Las mujeres árabes llenan las aulas de las universidades y en algunos países incluso superan al número de estudiantes masculinos. De media, el 59,4% de las mujeres árabes han recibido una educación formal, según el último Informe de desarrollo humano del mundo árabe elaborado por Naciones Unidas, que destaca también abismales diferen-



(VIENE DE PAG. 3)

cias entre países. Mientras en Marruecos, por ejemplo, algo más del 60% de las mujeres son analfabetas, en Jordania esa cifra cae hasta el 13% y en Kuwait al 9%.

Diferencias nacionales aparte, son muchas las mujeres que tienen formación y determinación para participar en la vida política y económica del país, como ha quedado claro en las últimas semanas. Las hemos visto en la calle gritando, alzando pancartas, organizando protestas en Internet y escapando de las balas. El problema es que sus capacidades no se reflejan en unos mercados laborales que siguen primando a los hombres y en los que la conciliación con la vida familiar es un concepto casi marciano. Las cifras de nuevo son desoladoras. Revelan que el mundo árabe es la región del mundo donde menos mujeres participan en el mercado laboral, solo un 28%, según los datos de la Organización Internacional del Trabajo.

Las mujeres se quejan en las encuestas de que se las excluye de las redes informales extralaborales -ya sea en cafés, clubs, o eventos para hombres- y que precisamente ese constituye uno de los mayores obstáculos a la hora de ascender en la escala laboral que tiende a dejar de lado la meritocracia. Son problemas muy similares a los de otras partes del mundo, incluido Occidente, solo que en el caso de los países árabes algunos de los problemas son más acentuados.

Explican las expertas que la combinación de, por un lado, un contexto cultural que favorece que la mujer se dedique en exclusiva al cuidado de la familia, y por otro, una situación económica precaria con altos índices de desempleo, es nefasta para las mujeres. Los datos de Naciones Unidas hablan también de diferencias salariales de la mitad o hasta de un tercio del salario de los hombres. Indican que la inmensa mayoría de las mujeres trabaja en el sector de servicios o en la agricultura, a diferencia de los hombres, que lo suelen hacer en la industria.

Las normas sociales no escritas sobre qué se espera de una mujer o qué debe hacer o qué no, son también con frecuencia las culpables de muchas

de las limitaciones que sufren las mujeres para participar en política o en el mundo empresarial. La libertad por ejemplo para muchas mujeres para viajar solas, o para alojarse en un hotel es reducida o inexistente. En muchos lugares del mundo árabe, si una mujer sufriera un abuso sexual, el honor de toda la gran familia quedaría dañado, así que cualquier precaución -incluso si eso supone no viajar sola- es poca con tal de prevenir un mal considerado mayor.

No faltan feministas árabes que culpan al auge del islamismo más conservador de unas restricciones que en muchos países no han hecho sino ir a más en la última década. "Las voces islamistas más tradicionales cada vez se escuchan con más fuerza. Antes era cosa de unos expertos que hablaban en voz baja. Ahora forman parte de redes multinacionales" sostiene Soukeina Bouraoui, directora del centro para la investigación y formación de las mujeres árabes con sede en Túnez. Bouraoui, como muchos otros expertos, cree que el despertar islamista se ha visto favorecido por Gobiernos como el egipcio, que pese a no permitirles la participación política, los necesitaba como amenaza para justificar su permanencia en el poder con vistas a Occidente y de alguna manera los alimentaba.

La política occidental en la zona -apoyo incondicional a Israel, guerra de Irak...- también tiene su parte de culpa de que el feminismo no se vea con buenos ojos en la región, según esta abogada tunecina. "Hablar de derechos de la mujer está mal visto, porque en seguida te acusan de ser prooccidental", asegura.

Bouraoui tiene claro que después de la revolución vendrá la lucha de los grupos políticos por hacerse con el poder. Los más fuertes triunfarán, "y le puedo asegurar que no serán precisamente las mujeres laicas", piensa. "Las elecciones son dinero y las ganan los que más tienen. ¿Sabe cuántos millones reciben los islamistas del extranjero? Ellos cuentan con un apoyo multinacional. Si los europeos quieren una verdadera democracia igualitaria, tendrán que apoyarnos como hicieron con España. Aquí lo que hace falta es un plan Marshall", asegura.

## BREVE LISTA DE EXILIADOS ESPAÑOLES EN MÉXICO

- Max Aub (Escritor, dramaturgo, poeta y ensayista. Exiliado en México.)
- Benito Artigas Arpón (Periodista. Exiliado en México.)
- Trinidad Arroyo Villaverde de Márquez (Profesora auxiliar de Oftalmología de la Universidad de Madrid. Médico. Exiliada en México)
- Manuel Arnal Rojas (Ingeniero. Exiliado en México.)
- Armando Arriola Ortega (ingeniero. Exiliado en México.)
- Eduardo Arín Borgoños (Médico. Exiliado en México)
- David Arias Rodríguez del Valle (Abogado y escritor. Fue exiliado, francia, Santo Domingo y México.)
- Luis Fernando Arévalo Massa (Ingeniero. Exiliado en México.)
- Luis Aransay Alvaro (Médico. Exiliado en México.)
- Félix Aranguren Janusaras (Médico. Exiliado en México.)
- José Ramón Arana (Librero. Llega a México en 1939. Contaba con una Librería Ambulante que llevaba su nombre.)
- José Luis Arana (Arquitecto. Exiliado en México.)
- Guillermo Añoveros Yuste (Médico. Exiliado en México.)
- Antonio Robles (Escritor de literatura infantil. Se exilió en México.)
- Manuel Álvarez-Ugena y Sánchez Tembleque (Diputado de Izquierda Republicana al Congreso de los Diputados por Toledo en las elecciones del 16 de febrero de 1936. Ingeniero. Exiliado en México.)
- Emilio Alvarez Ullan (Químico. Exiliado en México.)
- Ma. Luisa Alvarez Santullano (Ciencias Exactas. Exiliada en México.)
- Luis Álvarez Santullano (Escritor y pedagogo. Director de estudios del Centro Asturiano de Madrid. Profesor en la Columbia University de Nueva York y en el Politechnic Institute de Puerto Rico. Pasó los primeros años de la emigración en los estados Unidos y llegó a México en 1944. Oficial mayor del Colegio de México.)
- José María Álvarez Posada (Periodista, poeta y guionista de cine, más conocido como Celso Amieva. Emigró después a México, donde publicó la mayor parte de su obra poética y ejerció el periodismo. Desde 1969 residió en Moscú.)
- Eugenio Alvarez Díaz (Ingeniero. Exiliado en México.)
- Ramiro Alvarez Alvarez (Ingeniero. Exiliado en México.)
- José Almoína Mateos (Maestro y escritor. Exiliado en México)
- Almendo (Librero. Funda la Librería Juárez. Exiliado en México)
- José Aliseda Olivares Maestro (Maestro normalista. Inspector de segunda enseñanza. Estudió derecho en la Universidad Central de Madrid. Exiliado en México.)
- María Luisa Algarra (Escritora, nació en Barcelona, en 1916. Llegó a México en 1939. Participó en el movimiento teatral mexicano desde 1944, sus obras fueron representadas en varios teatros de la ciudad de México.)
- Luis Alcoriza (Cineasta. Exiliado en México)
- Álvaro de Albornoz Salas (Ingeniero industrial y escritor humorístico. Aunque había publicado ya tres obras antes del exilio, fue en México donde adquirió fama como escritor.)
- Álvaro de Albornoz Liminiana Luarca (Jurista, político y escritor. Exiliado en México)
- Alvaro de Albornoz de la Escosura (Economista, nació en Madrid en 1936; llegó a México en compañía de su familia al término de la guerra civil española. Se naturalizó mexicano y estudió en la Escuela Nacional de Economía de la Universidad Nacional Autónoma de México)
- José Alameda (Escritor, comentarista taurino. Se licenció en la Facultad de Derecho de la Universidad Central de Madrid y trabajó en el Ministerio de Propaganda del gobierno de la República Española a las órdenes de Juan José Domenchina. Durante la guerra civil española ocupó un cargo en la Embajada de España en Bruselas. Llegó a México en 1940)
- Jesús Acero Laguna (Médico. Exiliado en México.)
- Luis Abad Carretero (Filósofo. Después de la guerra civil española se exilió en México en donde realizó la parte más importante de su obra. Colaborador de El Colegio de Mexico.)



## APRENDIENDO CON EL CINE

### Un proyecto de la Asociación Tambor de Hojalata

Con la financiación de



Y de



**Dirección:**

José María Lara

**Coordinación:**

Ana Obradors y Josu Menacho

**Producción:**

Rosa Clarke

**Auxiliar de Producción:**

Marta Liébana Luna

**Redacción y análisis didáctico:**

Isabel Gallo Morello  
Ainara Vera  
Ángel Rodríguez Gómez  
Raúl San Julian Alonso

**Diseño Gráfico:**

Pepo Fuentes

**Diseño web:**

Filmotech.com

**Consultores cinematográficos:**

D. Isaac del Rivero  
D. Félix Vanginderhuysen



**tambor de hojalata**

Asociación para la promoción,  
difusión y defensa  
de la cultura audiovisual,  
entre la infancia y la juventud

**ASOCIACIÓN  
TAMBOR DE HOJALATA**

C/ Marqués de Valdeiglesias 5 1º izda.  
28004 Madrid

Tel: 91 522 89 76  
91 531 31 56  
91 521 53 65

Fax: 91 181 23 38  
org@fici.info

[www.aprendiendoconelcine.com](http://www.aprendiendoconelcine.com)